

1884-02-22

AFSENDER

Niels Skovgaard

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Rosenvænget

Arkivplacering:
Mappe 18 nr. 31 og 31a

DOKUMENTINDHOLD

Afventer transskription

TRANSSKRIFTION

Mappe 18 nr. 31+ 31a

Mappe 18 nr. 31

Rosenvænget 22 Februar 84.

Kjære Joakim!

Du har vel fået brev, både fra Onkel Titus og Onkel Christian? Dersom Du ikke har fået et af dem eller dem bægge, så skriver jeg her om den ting. Jeg fik for nogle dage siden brev fra Onkel Titus, hvori han på ny beder os om et lån, d' Aqueria har nemlig opsagt de penge han har stående i Østrø, og Onkel har ikke kundet låne dem andet steds, derfor går han til os, han siger at de kan indsættes i stedet for d'Aquerias penge, så det kan blive en meget god prioritet, da der står 40,000 kr. bagefter; det er 22,000 kr han beder om. Om det er en god prioritet eller ej, forstår vi os jo ikke på, det kunde vist være tvivlsomt, og lånte vi ham de penge, måtte vi vist være forberedte på aldrig at få nogen af dem igen, men der kan nu ikke være

-2-

tale om vi vil låne ham dem eller ej, Onkel Christian har nemlig stående 24,000 kr. i vores hus, det er så at sige alt hvad vi ejer, og så måtte vi da først betale, hvad vi skylder ham, førend vi låner ud til andre; i det tilfælde at vi vilde låne Okl T. pengene, så forlange Onkel Ch. også at vi først betaler ham. Vi har altså ligefrem ikke det Onkel T beder om, og kan derfor ikke svare andet end nej, det har jeg også gjort, og da sagerne står som de står, også for Dit vedkommende. Det er jo hårdt, Onkel T skriver at dersom vi ikke låner ham de penge, må han gå fra gården, det bliver jo ingen egentlig falit, men d'Aqueria tager Østrø igen istedet for pengene, jeg kan imidlertid ikke lade være at håbe, at d'A. betænker sig, når han ikke kan få pengene, for han vil såmænd nødig til at overtage Østrø igen, måske det kun er et forsøg af ham, på at få de penge. Det var vist i det hele taget det rigtigste at vi udbetaler hvad der står i vores hus, jeg talte forleden

[teksten fortsætter i Mappe 18 nr. 32a]

-3-

Mappe 18 nr. 31

Side 1

Mosen med de tre trækkende vildænder 1882 – Den gamle fævej der

skiller kohaven fra Stenhaven med en nøddebusk i forgrunden, ikke rigtig færdigt 1882 – bagsiden af fæhuset med en studevogn 1878 – 2 små ikke rigtig færdige fra engen med den skæve pil ved Dorthealyst; - Hyllebuskene på marken fra Damsmosegård – Køer på en træbevokset klippe, en ko og en kalv ikke færdige 1880 – Herefter betyder i.f. ikke færdigt –

X Den store egegruppe på gærdet mellem Helledemarken? Og grønnebjærgmarken? På Knabstrup Helledeskov i baggrunden og traver på en stubmark i forgrunden, solskin, - Galvangssøen med en svane på land i forgrunden 1877 - Gråvej på engen ved Dorthealyst, Vente by i baggrunden 1878. – De samme ege fra Knuthenborg, i solskin, som Du gav forpagter Nielsen. - Broen ved Århus mølle, set fra museet, gråvej. 77 - Engen ved Dorthealyst, mod skoven, jagende sollys 78 – På engen bag mejeriet på Knabstrup, nær ved banesøen, set mod banebakken, piletræer en stor eg og en rød hest, solskin.

Engen ved Dortheal. Solskin 1878 tegningen for lav

1879 Engen ved Dortheal. Gråvej, stort studie

De samme ege på gærdet som det med x betegnede, men fra den anden side, solskin 72 – Halesøen med to storke 76

-4-

Galvangssøen med Fredrik Schmidt? på en hest gråvej 77 – Kostalden på Østrø med lam der patter køer 80 –

Knabstrup de træer med x over, de samme som på de andre med x betegnede studier.

Haven til møllen i Århus solskin 3 af dette mod solen, fra solen, sidesol. Et mindre med broen ved Århus mølle, gråvej fra museet, en hvid mølle i en båd.

x træerne

X træerne med en plov i forgrunden, gråvej med lidt blå 76 -

Gården på Østrø med to hvide heste, aften 78 –

Marlotte, huse træer, hvide skyer, solskin, i.f.-

Dagsås kirke -Stenhaven set fra gårdspladsen sen eftermiddagssolskin i.f.

Bag fæhuset regnvej i.f. –

Stenet græsmark med blomster bag Tomsens hus, solskin.- Gamle ege fra Fontaineblau, gråvej, tåget –

Heste på bredden af Ottersjøen 78 – Fina og studevogn udenfor

køkkendøren – Børn og ko bag kværnen -Fåreklipping – På vejen udfor Tomsens hus, set mod Østrø, T-dalens dreng med læs gråvejre – Samme sted set mod kværnen, to læs, gråvejre 79 –

Alt dette i mapper nu kommer det på væggene. -

Bengtzen der hakker jord – Plovsene fra Knabstrup – Egetræer ved Tomsens hus, set fra møllerens mark, regn – Blækhatte fra gamle Damsmosegård – Bag Tomsens hus, slibesten, soldis – Egene ved sønderskovsledet, gråvejre i.f.

-5-

Jeg har vist ikke tidligere skrevet, at alle Konstantin Hansens døtre nu får hævnning fra Vemmetofte, 200 kr hver, det er jo en god hjælp for den familie, desværre er Signe stadig dårlig, hun er stedse på Oringe. Frøken Molkte beder om Du vil tage en lille genstand hjem til hende fra Athen, naturligvis en som ikke kan volde Dig ulejlighed, bare den er fra Athen, Grækenland er nemlig hendes yndling, dersom der ligger brokker oppe på Akropolis og Du kunde nejele en lille bid marmor, så vilde hun vist være umådelig lykkelig, men en lille lampe eller sådan noget er også godt. Til Zartmands billede skal ingen give mere end 100 kr, Du får altså noget til overs, men jeg ved endnu ikke hvor meget.

-6-

For nogen tid siden er der dannet en forening for at knytte lidt nøjere forbindelse med Sønderjylland, og for at klare begreberne, det trænges der nemlig til, men Du har vel ikke læst striden med biskob Martensen, og den er for vidtløftig at gengive, der holdes foredrag en gang om måneden, der har kun været et, det var interessant. Foreningen har gjort en lille begyndelse med pengehjælp, nemlig til en familie i Slesvig, der ejer et stykke jord med nogle krigergrave, familien måtte ellers have solgt jorden, og gravene var blevet ødelagte. Skal jeg mælde Dig ind i Foreningen, det koster 4 kr. om året, hvis jeg da ikke husker meget fejl, men vil nogen ellers give noget til den Slesvigske sag, så tager de jo gerne derimod. Foreningen er hemmelig, af frygt for at der skal komme tysksindede ind i den, man kan kun meldes ind af et medlem, den kaldes S-JS S. (Sønderjysk samfund) Niels.

[Der må kun være 400 medlemmer.]

Galvans, som med Frødvik Schenst. 3 på en
høst graver 772 Rastelsten på Bøge
med den der natter 1000 300



Frødvik Schenst. 3
med x over, de
dagene som de
der de andre med
x blegne, den



Frødvik Schenst. 3
med x over, de
dagene som de
der de andre med
x blegne, den

Et mindre med
brøn ved Rastel
mille, grønt, fra
misset, en kvad
misset i en bakt



x træerne

X træerne med en pilov.

forgrunden, grønt med bakt blår 760
Gården på Rastel med to bakte
bakte afte 760, Blaksten, bygge
træer, lav, skiver, skiver, i x
Dagene Rastel, Rastel, Rastel, Rastel
gårdepladsen, Rastel, Rastel, Rastel
Dag Rastel, Rastel, Rastel, Rastel
grasmark med blomster bag Tomsens
hus, solskin, Rastel, Rastel, Rastel
fontæneblom, grønt, Rastel, Rastel
fløte på bredden af Otter, Rastel, Rastel

Fine og studevogn udenfor
Rastel, Rastel, Rastel, Rastel, Rastel
Rastel, Rastel, Rastel, Rastel, Rastel
Til vejen udfor Tomsens hus, set
mod Rastel, Rastel, Rastel, Rastel, Rastel
Tanne stid set mod Tomsens
to kas, grønt, Rastel, Rastel, Rastel
magerne nu kommer det på vagten
Dagene der bakte jord - Rastel
Dagene der bakte jord - Rastel
Tomsens kas, set fra mellemstuen
Rastel, Rastel, Rastel, Rastel, Rastel

Dansmosegård 8 Bag Tomsens
hus, slibesten, solskin, Rastel
ved Rastel, Rastel, Rastel, Rastel, Rastel

Rastel, Rastel, Rastel, Rastel, Rastel

SKOVGAARD-MUSEET
Moppe 8 Nr. 31

Hjæ Jostim!
Du har vel fået brev, bakte fra
Antal Titus og Antal Christen?
Derom Du ikke har fået bakte
Antal Titus, et af dem eller
den bakte, så skriver jeg her om den
ting. Jeg fik for nogle dage siden
brev fra Antal Titus, hvor han på
bider os om et lån, d'Agneren har
nævnt, opbakt de penge han har
stændt i Rastel, og Antal bakte
ihvsk bakte han den andet stid,
derfor går han til os, han siger
at de kan indvortes istid for d'Agner
ind penge, så det kan blive en meget
god prioritet, da der står 40,000 kr.
bakter, det er 22,000 kr. han bakte
om. Om det er en god prioritet eller
ej, så vist forstår vi os jo ikke på,
at kunne vist være tridbent, og hante
vi bakte de penge, måtte vi vist være
forbavset på aldrig at på nogen af dem
igen, men der kan nu ikke være

tale om vi vil låne ham dem eller
 ej, Andel Christian har nemlig
 staaende 24.000 kr. i vores hus, det
 er så at sige alt hvad vi ejer, og
 så maa vi da først betale det,
 hvad vi skylder ham, først vi
 låner ud til andre, i det tilfælde
 at vi vil låne Andel T. pengene,
 så forlanger Andel Chr. også at vi først
 betaler ham. Vi har altså ligefrem
 ikke det Andel T. bider om, og kan
 derfor ikke sige andet end nej,
 det har jeg også gjort, og da
 pengene står som de står, også for
 det vedkommende. Det er jo klart,
Andel T. skriver at dersom vi ikke
 låner ham de penge, må han gå
 fra gården, det bliver jo ingen
 egentlig fekt, men at Alvaria tager
 betalt igen i stedet for pengene, jeg
 kan imidlertid ikke lade være at
 høre, at d'li. betænker sig, naar
 han kan ikke kan få pengene, for
 han vil sandt nok til at overtage
 betalt igen, men det kan er et
 forstyg af ham, på at de de penge.
 Det var vist, det hele taget det
 mest at vi udbetaler hvad der
 står i vores hus, for for for

Side 1
 Moser med det fine træbænk i 1882. Den
 gamle fæsting, der skiller København fra Helsingør,
 med en indelukket i forgrunden, ellers rigtig
 fæstningstid 1882. Den anden af København
 med en slædevej 1879. 2. Den 3. Den
 rigtig fæstning fra angreb ved Døsthealyst,
 den skæve på Andel Andel
 på marken på Andel Andel
 Kiser på en træbænk i 1880. Den
 180 og en Kiser i den fæstning 1880.
 Skæper betyder i. f. ellers fæstning.
 Den store egegruppen på gården mellem Kallø
 marken og grønnebjergs marken? på Andel
 Kallømarken i baggrunden og træer på en
 slædevej i forgrunden, solskin
 afslutningsløst med en drage på land
 i forgrunden 1879. Grønt på angreb
 ved Døsthealyst, 1879. Den 3. Den
 i solskin, som du går forpagter Andel
 Broen ved Andel Andel Andel
 fra musset, 1879. Den 3. Den
 ved Døsthealyst, mod skoven, 1879.
 solskin 78. På angreb bag mageriet
 på træbænk, nær ved bænken, det
 mod træbænk, 1879. Den 3. Den
 og en træbænk, solskin
 De samme ege
 på gården som det
 med Andel Andel
 men fra den anden
 side, solskin 78.
 Kallømarken med
 10 størrelse
 78.

Jeg har vist ikke tidligere skrevet,
at alle Konstantin Hansens døtre
nu får hævning fra Vennæftøfte,
200 kr hver, det er jo en god hjælp
for den familie, desværre er Signe
stadig dårlig, hun er stadig på
Frikken Moltke beder om
Du vil tage en lille genstand hjem til
hende fra Athen, naturligvis en
som ikke kan volds Dig uligligfred,
bare den er fra Athen, Grækenland
er nemlig hendes yndling, dersom
der ligger brokker oppe på Akropolis
og Du kunde rejle en lille bid
marmor, så vilde hun vist være
umædelt lykkelig, men en lille lampe
eller sådan noget er også godt.
Til Zartmands billede skal ~~note~~ ingen
give mere end 100 kr, Du får altså
noget til overs, men jeg ved endnu ikke
hvad meget.

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 180 Nr. 31a

For nogen tid siden er der dannet
en forening, for at knytte lidt nægere
forbindelse med Sønderjylland, og
for at klare begreberne, det trænger
der nemlig til, men Du har vel ikke
læst striden med biskop Martinsen,
og den er for vidtloftig at angive,
der holdes foredrag en gang om måneden,
der har kun været et, det var interessant.
Foreningen har gjort en lille begyndelse
med pengehjælp, nemlig til en familie
i Slesvig, der ejer et stykke ^{jord} med nogle
krigsgrave, familien søgte eller have
solgt jorden, og gravene var blevet
forladte. Skal jeg melde Dig ind i
Foreningen, det koster 4 Kr. om året, hvis
jeg da ikke lugter meget fejl, men vil
nogen ^{eller} give noget til den Slesvigske sag,
så tager de jo gerne derimod. Foreningen
er barmhjertig, af frygt for at der skal
komme tysksindede ind i den, man
kan kun meldes ind af et medlem, den
kaldes L-J S. (Sønderjysk samfund) Niels.

Det må kun være 400 medlemmer.